

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра іноземних мов та перекладу

СИЛАБУС
Нормативної навчальної дисципліни
“ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (КИТАЙСЬКА)”

| | |
|--------------------------------------|--|
| Підготовки | бакалавра |
| галузі знань | 029 – міжнародні відносини |
| спеціальності | 292 – міжнародні економічні відносини; |
| освітньо-професійної програми | міжнародний бізнес |

Силабус розроблено на основі освітньо-професійної програми бакалаврського рівня «Міжнародний бізнес», Стандарту вищої освіти України для бакалаврів спеціальності 292 “Міжнародні економічні відносини”

Розробник: Катрич О.Г.

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри іноземних мов та перекладу, протокол № 3 від 1 жовтня 2021 р.

Завідувач кафедри:  (Черняк О.П.)

| | |
|---|--|
| НАЗВА ДИСЦИПЛІНИ | ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (КИТАЙСЬКА) |
| ОРГАНІЗАЦІЙНА СТРУКТУРА | Кафедра іноземних мов та перекладу, Факультет міжнародних відносин |
| ПЕРІОД РЕАЛІЗАЦІЇ КУРСУ | I / II семестр 2021 - 2022 (навчальний рік) |
| ВИКЛАДАЧ | Катрич О.Г. |
| КОНТАКТНІ ДАНІ | olgakatrish@ukr.net |
| КОМПЕТЕНЦІЇ ТА ДАНІ ПРО ВИКЛАДАЧА | Викладач китайської мови |
| ФОРМА РЕАЛІЗАЦІЇ | Практичні заняття |
| КРЕДИТИ ECTS | 12 |
| ФОРМА КОНТРОЛЮ | 1 семестр – залік, 2 семестр – екзамен |
| МЕТОДИ ТА ФОРМИ ОЦІНКИ РОБОТИ СТУДЕНТІВ (КРИТЕРІЇ ТА ФОРМА ОЦІНЮВАННЯ ОТРИМАННЯ КРЕДИТУ ЗА КУРС) | <p>Формою підсумкового контролю у першому семестрі є залік. Залік виставляється за умови, якщо студент виконав усі види навчальної роботи, які визначені програмою навчальної дисципліни та отримав не менше 60 балів. У випадку незадовільної підсумкової оцінки, або за бажанням підвищити рейтинг, студент може добрати бали на заліку, написавши лексико-граматичний тест, який оцінюється у 60 балів. Загальна сума балів за курс – 100. Оцінка за освоєння курсу виставляється згідно шкали оцінювання.</p> <p>У II семестрі підсумковий контроль проходить у формі екзамену, за складання якого студент може отримати максимум 60 балів. Студент обов'язково складає екзамен у тому разі, якщо набрав менше 75 балів протягом семестру, або якщо не згідний з балами, які набрав. У такому разі, бали за модульні контрольні роботи анулюються, залишаються бали за поточне оцінювання. Загальна сума балів за курс – 100. Оцінка за освоєння курсу виставляється згідно шкали оцінювання. Кількість питань у білеті – 30.</p> <p>За курсом студент виконує чотири модульні контрольні роботи протягом кожного семестру, кожна з яких оцінюється в 15 балів, сумарна – 60 балів. Виконання робіт вимагає від студента показати отримані теоретичні знання та виконати практичне завдання.</p> |
| ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ | <p>Відвідування занять – обов'язковий компонент оцінювання. За об'єктивних причин (хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в онлайн-форматі за погодженням із викладачем.</p> <p><i>Політика щодо академічної доброчесності.</i></p> <p>Дотримання академічної доброчесності передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; надання достовірної інформації про результати власної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.</p> <p><i>Політика щодо дедлайнів та перескладання.</i></p> <p>Пропущені практичні заняття відпрацьовуються в онлайн-форматі чи в письмовій формі. Перескладання модулів відбувається за наявності поважних причин. Студент допускається до перескладання</p> |

| | |
|--------------------------------|--|
| | іспиту чи заліку за умов скликання екзаменаційної комісії. |
| МЕТА І ЗАВДАННЯ І КУРСУ | <p>Метою вивчення даної дисципліни є формування, розвиток та вдосконалення навичок усного та писемного мовлення для практичної мовленнєвої діяльності китайською мовою у межах вивченої розмовної тематики.</p> <p>Основними завданнями вивчення даного курсу є удосконалення студентами фонетичного матеріалу для формування навичок правильної вимови; розуміння основних граматичних явищ та практичне використання вивчених граматичних структур; оволодіння лексичним матеріалом з передбачених розмовних тем та його практичне використання в усному монологічному та діалогічному мовленні.</p> |

ОПИС КУРСУ КУРС ПОДІЛЕНИЙ НА 24 ТЕМИ

| No. | ТЕМА |
|-----|--|
| 1. | Фонетичний курс. |
| 2. | Ключі ієрогліфів. |
| 3. | 你好！Привітання. |
| 4. | 你忙吗？Представлення. |
| 5. | 你是哪国人？ з якої ти країни? Порядок слів у реченні. |
| 6. | 认识你我很高兴！ Радий познайомитися. |
| 7. | 餐厅在哪儿？ Де знаходиться їдальня? Обставина місця. |
| 8. | 我们去打球，好吗？ Запрошення. Питальні речення. |
| 9. | 我来介绍一下！ Сталі вирази. |
| 10. | 你们家有几口人？ Моя сім'я. Лічильні слова. |
| 11. | 他今年十九岁 Скільки тобі років? Числівники. |
| 12. | 去商场买东西 Покупки. |
| 13. | 几点上课 Котра година? Обставина часу. |
| 14. | 在医院看病 У лікаря. |
| 15. | 我想租一套房子 Оренда квартири. |
| 16. | 春节快乐 Китайський Новий рік. Традиції святкування. |
| 17. | 去旅行前，得换钱 Подорожі. Обмін валют. |
| 18. | 在图书馆借书 У бібліотеці. Дієслова з додатком. |
| 19. | 北京的商店 У пекінських магазинах. |
| 20. | 请问邮局怎么走？ Як дійти до....? Направлення. |
| 21. | 中国画跟油画不一样 Китайське мистецтво. Способи порівняння. |
| 22. | 校园的足球场在宿舍楼的西边 Спорт. Сторони світу. |
| 23. | 名胜古迹 Визначні пам'ятки Китаю. |
| 24. | 中国，乌克兰 Китай. Україна. |

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

| | |
|----|--|
| 1. | У Чжунвей. Современный китайський язык. Учебник для начинающих. 课本 (учебник). – Пекин: «Вайвень», 2009. – 194с. |
| 2. | У Чжунвей. Современный китайський язык. Учебник для начинающих. 练习册 (сборник упражнений). – Пекин: «Вайвень», 2009. – 140с. |
| 3. | У Чжунвей. Современный китайський язык. Учебник для начинающих. 汉字本 (китайская иероглифика). – Пекин: «Вайвень», 2009. – 229с. |
| 4. | Дикарев А.Д., Сюецзюнь Ли, Мартынова М.А. Русско-китайский разговорник. - 2-ое изд., стереотип. – М.: РУССО, 1999. - 256с. |
| 5. | Основы китайского языка. – М.: Пекин: Китайский язык, 1991. - 279с. |
| 6. | Мудров Б.Г., Яновский Н.В. Китайско-русский и русско-китайский словарь: – М.: Лингва+, 1997. - 648с. |

ОБОВ'ЯЗКОВА ЛІТЕРАТУРА

| | |
|----|--|
| 1. | Война М. О., Воробей О. С., Гончаренко О. М. Китайська мова: Базовий підручник для студентів I курсу вищих навчальних закладів. – Харків: Фоліо, 2016. – 368с. |
|----|--|

ЕФЕКТИ НАВЧАННЯ

| | |
|-------------------------------------|--|
| Загальні компетентності (ЗК) | Ефекти |
| | Перелік компетентностей згідно з вимогами освітньо-професійної програми: ЗК 3. <i>Здатність навчатися та бути сучасно навченим.</i> ЗК 6. <i>Здатність спілкуватися іноземними мовами.</i> ЗК 10. <i>Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</i> ЗК 12. <i>Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.</i> |
| Фахові компетентності (ФК) | <i>ФК14. Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами.</i> |
| Вміння | Ефекти |
| | Студенти будуть <i>вміти</i> : <ul style="list-style-type: none"> • читати і розуміти різножанрові тексти; • спілкуватися на розмовному рівні китайською мовою, вести бесіду на різні теми; • реферувати та анотувати тексти; • граматично й орфографічно правильно, стилістично витримано писати; навчитися специфіки формування думки китайською мовою. |

| | Ефекти |
|--------|---|
| Знання | Студенти будуть <i>знати</i> : <ul style="list-style-type: none"> граматику, лексику та ієрогліфіку вище середнього рівня. |

МЕТОДИ РОБОТИ ТА НАВАНТАЖЕННЯ

| | |
|--|-----------------|
| ECTS кредити (1 ECTS = 30 годин роботи студента) | 12 |
| Загальне навантаження (годин) | 360 |
| Лекції | - |
| Практичні заняття | 210 |
| Консультації | 22 |
| Самостійна робота | 128 |
| Елементи самостійної роботи студента | Кількість годин |
| читання літератури для занять | 10 |
| читання адаптованої літератури іноземною мовою | 34 |
| виконання доручень та виконання домашніх завдань | 60 |
| підсумковий тест | 2 |
| підготовка доповіді / презентації | 20 |
| підсумковий іспит | 2 |
| Усього самостійної роботи | 128 |